



1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Drukarka termotransferowa Renkforce RF-HSP-500 służy do automatycznego zadruku rurek termokurczliwych o średnicy od 7 mm do 30 mm. Dzięki szybkiej i łatwej wymianie kasety z taśmą barwiącą, która jest dostępna w kolorze czarnym i białym, można zadrukować zarówno ciemne, jak i jasne rurki termokurczliwe. Drukarka łączy się z komputerem za pomocą portu USB 2.0. Dzięki dołączonemu oprogramowaniu szybka edycja tekstu lub grafiki, druk seryjny oraz automatyczne przycinanie rurek termokurczliwych na określoną długość jest bardzo łatwe i szybkie.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji produktu nie można go w żaden sposób przebudowywać i/lub modyfikować. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane może on ulec uszkodzeniu. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi krajowymi i europejskimi wymogami prawnymi. Wszystkie zawarte w instrukcji obsługi nazwy firm i produktów są znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

2 Zawartość opakowania

- Automatyczna drukarka termotransferowa RF-HSP-500
- Oprogramowanie
- Zasilacz sieciowy
- Kasetę z taśmą barwiącą, „czarna”
- Kabel do urządzeń niskonapięciowych
- Instrukcja obsługi
- Kabel USB

3 Najnowsze informacje o produkcie

Najnowsze informacje o produkcie można pobrać na stronie www.conrad.com/downloads lub uzyskać, skanując przedstawiony kod QR. Postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej.

4 Wyjaśnienie symboli

Na produkcie/urządzeniu lub w tekście znajdują się następujące symbole:



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń.

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazań dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody materialne spowodowane nieprzestrzeganiem wskazań bezpieczeństwa i informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Poza tym w takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Informacje ogólne

- Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji nieautoryzowane przebudowywanie i/lub modyfikacje produktu są niedopuszczalne. Nie rozmontowuj.
- Ten produkt nie jest zabawką i nie należy dopuścić, aby znalazł się w rękach dzieci. Montaż oraz uruchomienie urządzenia należy przeprowadzić w taki sposób, by dzieci nie mogły się do niego dostać.
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upuszczenie produktu nawet z niewielkiej wysokości spowodują jego uszkodzenie.
- Jeśli zauważysz uszkodzenie produktu, nie należy go uruchamiać, lecz zgłosić się do specjalistycznego warsztatu lub zutilizować go w sposób przyjazny dla środowiska.
- Należy założyć, że bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli:
 - produkt ma widoczne uszkodzenia,
 - produkt nie działa,
 - produkt był przechowywany przez dłuższy czas w niesprzyjających warunkach,
 - w trakcie transportu występowały ciężkie warunki.
- W razie przeniesienia produktu z pomieszczenia zimnego do ciepłego (np. przy transporcie) może powstać woda kondensacyjna. Dlatego przed podłączeniem do źródła zasilania produkt należy pozostawić najpierw w temperaturze pokojowej. Zależnie od okoliczności, może to potrwać kilka godzin. W przypadku zawilgocenia zasilacza wtykowego stanowi on zagrożenie życia – możliwe porażenie prądem!
- Nie należy pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru, mogą być one niebezpieczne dla dzieci.
- W obiektach przemysłowych należy przestrzegać przepisów BHP branżowych zakładów ubezpieczeń w zakresie urządzeń elektrycznych i środków technicznych.
- W szkołach, ośrodkach szkoleniowych, klubach i warsztatach obsługa produktu musi być nadzorowana przez wykwalifikowany personel.

- W przypadku dalszych pytań, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji obsługi, należy zwrócić się do nas lub innego specjalisty.

5.2 Zasilacz sieciowy

- Konstrukcja zasilacza wtykowego odpowiada klasie ochronności I.
- Zasilacz sieciowy należy podłączać tylko do odpowiedniego gniazdka publicznej sieci zasilającej.
- Gniazdko elektryczne, do którego podłączony zostanie zasilacz sieciowy drukarki, musi być łatwo dostępne.
- Zasilacz sieciowy przeznaczony jest wyłącznie do użytku w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, nie należy dopuścić do jego zawilgocenia lub zamoczenia. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!
- Nie wolno odłączać zasilacza wtykowego od gniazdka sieciowego, ciągnąc za przewód.
- Należy chronić przewód zasilający zasilacza wtykowego, trzymając go z dala od ostrych krawędzi; nie należy też na nim stawać.
- Jeśli zasilacz sieciowy jest uszkodzony, nie wolno go dotykać. Istnieje zagrożenie dla życia wskutek porażenia prądem! Najpierw należy odłączyć zasilanie od wszystkich biegunów gniazdka, do którego podłączony jest zasilacz sieciowy (np. poprzez bezpiecznik samoczynny lub wyjęcie bezpiecznika. Następnie wyłączyć odpowiedni wyłącznik różnicowoprądowy). Dopiero wtedy można odłączyć zasilacz sieciowy od gniazdka elektrycznego. Pompy nie należy dalej używać, lecz zutilizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Do zasilania drukarki termotransferowej należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza wtykowego. Jeśli wystąpi usterka zasilacza, musi być on wymieniony na identyczny zasilacz charakteryzujący się tymi samymi danymi technicznymi (dot. napięcia/prądu).

5.3 Drukarka termotransferowa

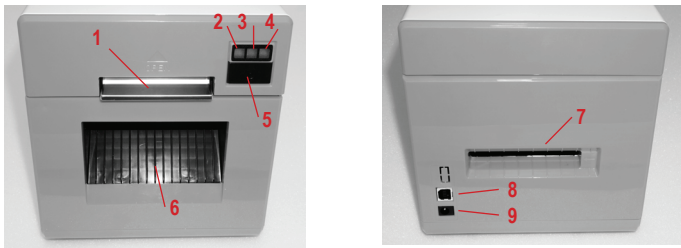
- Drukarkę należy podłączyć do komputera dopiero po zainstalowaniu oprogramowania.



- **Nie należy otwierać obudowy drukarki podczas drukowania.**

- Nie należy używać drukarki w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Drukarkę należy przechowywać tylko w sposób określony w danych technicznych. Nadmierna wilgotność i temperatura mogą uszkodzić taśmę termotransferową i drukarkę.
- Wybrać miejsce ustawienia, które nie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Wybrać miejsce ustawienia, które nie jest bezpośrednio narażone na działanie grzejnika lub innego źródła promieniowania o wyższej temperaturze.
- Wybrać miejsce ustawienia, w którym nie występuje podwyższony poziom zapylenia.
- Nie należy umieszczać tego produktu i adaptera na niestabilnej półce lub stole, ponieważ przypadkowe upuszczenie może spowodować poważne uszkodzenie produktu i adaptera.
- Używać tylko oryginalnych taśm termotransferowych (kaset z taśmą barwiącą).
- Aby zapewnić czyste drukowanie i zapobiec przepaleniu się głowicy drukującej, zaleca się, aby ten produkt był używany w środowisku o temperaturze od 15°C do 35°C i względnej wilgotności powietrza od 15% do 80% bez kondensacji.
- Jeśli różnica temperatur między dwoma miejscami użytkowania jest bardzo duża, po zainstalowaniu drukarki należy ją przez jakiś czas pozostawić w danej temperaturze, aby upewnić się, że nie dojdzie do kondensacji.
- Przechowywać ten produkt i taśmę barwiącą w środowisku o temperaturze od -10°C do 55°C i względnej wilgotności powietrza od 5% do 80% bez kondensacji, a także upewnić się, że powierzchnia rurki termokurczliwej i taśmy barwiącej jest czysta, aby uniknąć pogorszenia jakości druku.
- W przypadku przechowywania przez dłuższy czas należy wyjąć kasetę z taśmą barwiącą.
- Nie ciągnąć ręką za rurkę termokurczliwą podczas zadrukowywania. Pociągnięcie za rurkę termokurczliwą może spowodować uszkodzenie drukarki.
- Po procesie druku głowica drukująca ma nadal wysoką temperaturę. Nie dotykać głowicy drukującej rękami, aby uniknąć poparzeń.
- Uszkodzenia głowicy drukującej spowodowane niewłaściwą eksploatacją nie są objęte gwarancją.
- Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i małych dzieci. Należy również upewnić się, że niemowlęta i małe dzieci nie włożą do ust żadnej części tego produktu lub rurki termokurczliwej. W przypadku połknięcia przedmiotów należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je najpierw wyłączyć. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać płynnych środków czyszczących, rozpuszczalników organicznych ani środków w sprayu.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnego adaptera sieciowego (zasilacza).

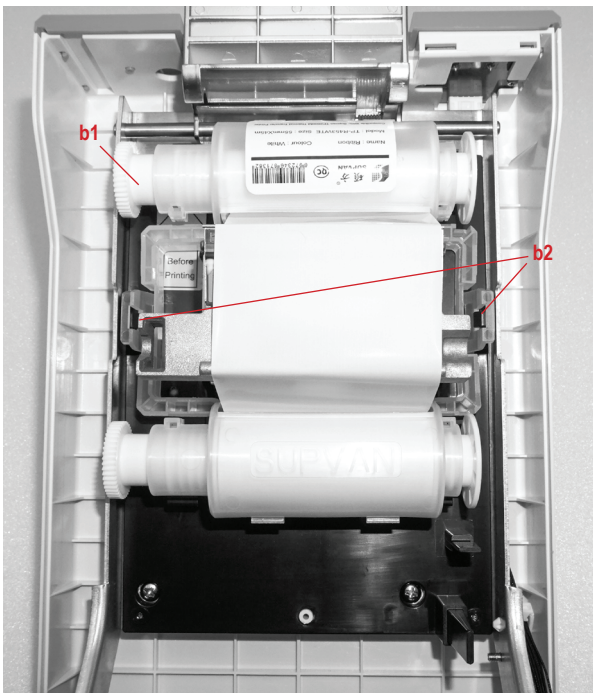
6 Elementy obsługowe



- 1 Blokada obudowy: Aby otworzyć drukarkę, należy przesunąć dźwignię do góry i podnieść obudowę.
- 2 Zielona dioda LED: Świeci się zawsze, gdy drukarka jest włączona.
- 3 Żółta dioda LED: Świeci się zawsze, gdy podłączona jest linia USB.
- 4 Czerwona dioda LED: Miga, jeśli podczas drukowania wystąpi błąd lub drukarka ma zostać wyłączona.
- 5 Przycisk zasilania: Włączanie/wyłączanie drukarki.
- 6 Otwór wyjściowy rurek termokurczliwych.
- 7 Otwór wejściowy rurek termokurczliwych.
- 8 Przyłącze USB: Połączenie danych między drukarką a komputerem.
- 9 Zasilanie: Przyłącze do zasilacza.

7 Uruchomienie

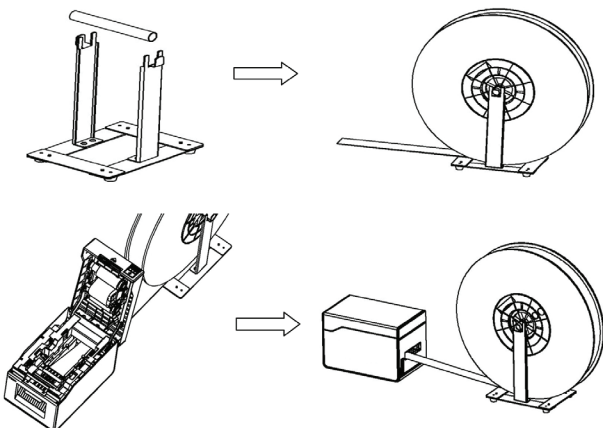
7.1 Instalowanie kasety z taśmą barwiącą



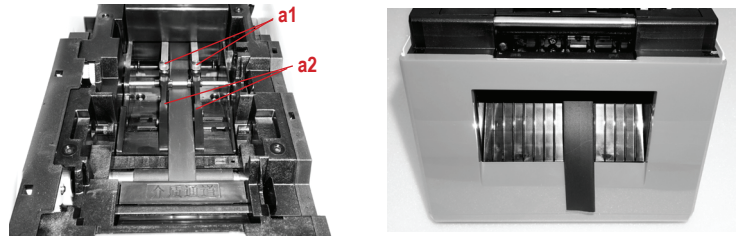
- Otworzyć drukarkę, naciskając dźwignię blokującą (1) do góry i podnosząc obudowę drukarki.
- Włożyć kasetę z taśmą barwiącą do drukarki w sposób pokazany na ilustracji.
- Ścisnąć klamry (b2) po obu stronach kasety podczas wkładania taśmy barwiącej.
- Po włożeniu taśmy barwiącej upewnić się, że obie klamry (b2) są dokładnie zatrzaskowane.
- Naprężyć taśmę barwiącą po montażu, obracając ręcznie górną rolkę (b1) w kierunku strzałki.

7.2 Instalacja rurek termokurczliwych

- Zamontować odwijacz rurek termokurczliwych w sposób pokazany na rysunku.

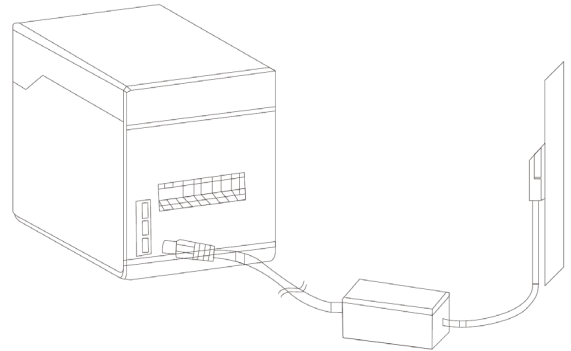


- Otworzyć drukarkę, naciskając dźwignię blokującą (1) do góry i podnosząc obudowę drukarki.
- Dopasować prowadnice (a2) do szerokości rurki termokurczliwej. W tym celu należy ręcznie poluzować obie śruby (a1) i wyregulować prowadnicę tak, aby rurka termokurczliwa była prowadzona płynnie i lekko.
- Włożyć rurkę termokurczliwą do drukarki od tyłu (7) i wyprowadzić ją ponownie do przodu, jak pokazano na ilustracji.
- Dokręcić lekko ręką dwie śruby (a1) prowadnicy, tak aby prowadnica została zablokowana.
- Zamknąć obudowę, musi być słyszalne kliknięcie.



7.3 Podłączanie zasilacza

- Podłączyć kabel do urządzeń niskonapięciowych do zasilacza.
- Podłączyć złącze niskiego napięcia (mała okrągła wtyczka) do drukarki (9).
- Podłączyć kabel do urządzeń niskonapięciowych do zasilania 230 V.



7.4 Włączanie i wyłączanie urządzenia

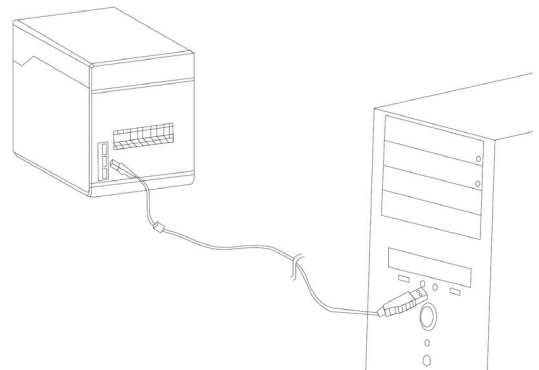
- Włączanie: Wciśnij „przycisk zasilania” (5).
- Wyłączanie: Naciskać „przycisk Power” (5), aż czerwona dioda LED (4) przestanie migać.

7.5 Podłączanie kabla USB

- Podłączyć drukarkę (8) za pomocą znajdującego się w zestawie kabla USB.

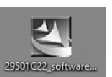


Drukarkę należy podłączyć do komputera dopiero po zainstalowaniu oprogramowania, w przeciwnym razie mogą wystąpić problemy z instalacją sterownika!



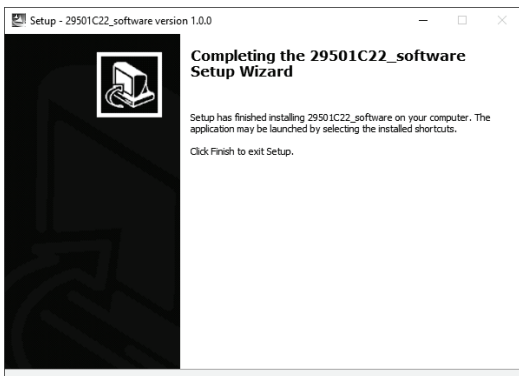
7.6 Instalacja oprogramowania

- Kliknąć prawym przyciskiem myszy na plik instalacyjny o nazwie „SupvanEditorSetup.exe” i wybrać „Uruchom jako administrator”.
- Zainstaluj oprogramowanie. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.



Proszę zwrócić uwagę:

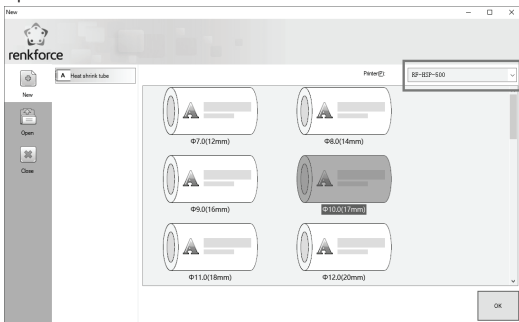
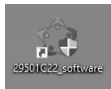
Ponieważ sterownik został podpisany przez producenta drukarki, zapytanie o kontrolę konta użytkownika w systemie Windows jest niestety wyświetlane tylko w języku chińskim.



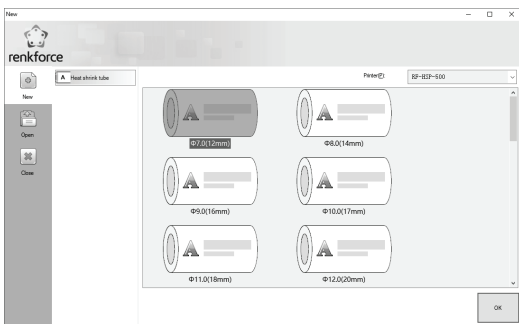
- Podłączyć teraz drukarkę do portu USB w komputerze.

7.7 Korzystanie z oprogramowania

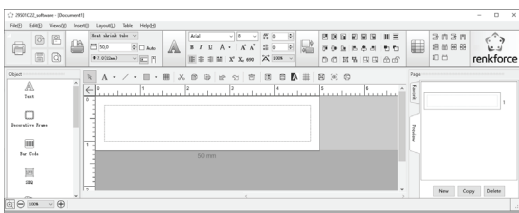
- Kliknąć dwukrotnie, aby otworzyć oprogramowanie.
- Wybrać najpierw drukarkę. W tym celu należy wybrać drukarkę „TP2000M printer”.



- Wybrać rozmiar rurki termokurczliwej, na której ma zostać wykonany nadruk.



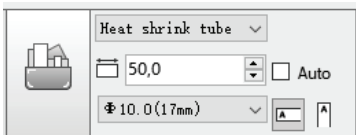
- Teraz za pomocą tego oprogramowania można edytować dane (tekst, grafikę, kody kreskowe itp.).



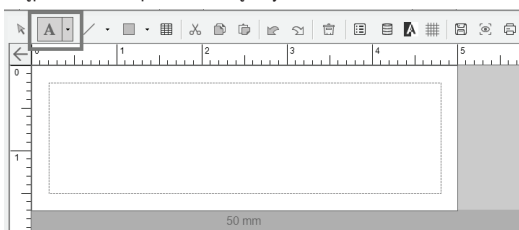
Przykład

W poniższym przykładzie chcemy wykonać nadruk na rurce termokurczliwej o średnicy 10 mm (17 mm szerokości płaskiej) dla długości segmentu 50 mm.

- Wybierz długość segmentu rury (50 mm)



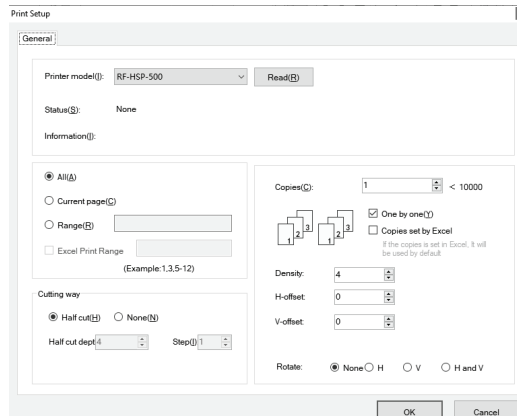
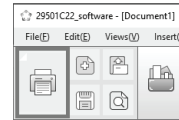
- Aby wprowadzić tekst, należy kliknąć „A”, a następnie w dolnym okienku wprowadzania tekstu. Następnie można wprowadzić żądany tekst.



- Tekst można rozciągnąć za narożniki do żądanego rozmiaru lub przesunąć w inne miejsce.



- Następnie nacisnąć ikonę „Drukuj”, aby wydrukować tekst na rurce termokurczliwej.
- Wyświetla się okienko druku. Kliknąć „OK”, aby wykonać nadruk na rurce termokurczliwej.



- W ustawieniach wybrano przykładowo „Half cut(H)”, co oznacza, że rura termokurczliwa będzie lekko nacięta. Dzięki temu łatwo jest ją oddzielić.

8 Usuwanie usterek

Usterka	Dioda stanu	Powód	Rozwiązanie
Nie znaleziono drukarki.	Dioda „żółta” zgaszona.	Drukarka nie jest prawidłowo podłączona. Drukarka nie włącza się. Sterownik nie jest zainstalowany lub jest zainstalowany nieprawidłowo.	Sprawdzić, czy drukarka jest włączona, czy przyłącze USB jest prawidłowo podłączone i czy sterownik drukarki został prawidłowo zainstalowany.
Obudowa jest otwarta.	Dioda „żółta” włączona.	Obudowa (pokrywa) jest otwarta.	Sprawdzić blokadę obudowy.
Rozpoczęcie drukowania nie powiodło się.	Dioda „żółta” włączona.	Po uruchomieniu druku obudowa (pokrywa) jest otwarta.	Sprawdzić blokadę obudowy.
Błąd przy odczycie taśmy barwiącej.	Dioda „żółta” włączona.	Taśma barwiąca nie jest włożona lub jest włożona nieprawidłowo albo zainstalowana jest niewłaściwa taśma barwiąca.	Wymienić lub zainstalować prawidłową taśmę barwiącą.
Taśma barwiąca pusta.	Dioda „żółta” włączona.	Koniec taśmy barwiącej. Taśma barwiąca rozdarta. Drukarka wyłącza się nagle podczas drukowania.	Wymienić taśmę barwiącą. Skleić rozdartą taśmę barwiącą.
Koniec rurki termokurczliwej.	Dioda „żółta” włączona.	Koniec rurki termokurczliwej.	Wymienić rurkę termokurczliwą.

W normalnych warunkach po włączeniu zawsze świeci się zielona i żółta lampka.

Usterka	Powód	Rozwiązanie
Drukarka nie włącza się.	Sprawdzić, czy kabel sieciowy i kabel adaptera są prawidłowo podłączone do gniazdka elektrycznego. Sprawdzić, czy urządzenie jest włączone.	Podłączyć ponownie kabel adaptera i kabel zasilający. Włączyć drukarkę ponownie.
Rurka termokurczliwa nie jest wciągana.	Zacięcie rurki termokurczliwej. Rurka termokurczliwa kończy się. Sprawdzić, czy rurka termokurczliwa i taśma barwiąca są prawidłowo zainstalowane.	Usunąć rurkę termokurczliwą. Zamontować prawidłowo rurkę termokurczliwą i taśmę barwiącą.
Druk jest niewyraźny lub zamazany.	Ustawienie gęstości druku nie jest odpowiednie. Sprawdzić, czy rurka termokurczliwa pasuje do taśmy barwiącej.	Wybrać prawidłową gęstość druku. Upewnić się, że rurka termokurczliwa pasuje do taśmy barwiącej.
Druk niekompletny.	Sprawdzić, czy głowica drukująca nie jest zabrudzona. Sprawdzić, czy powierzchnia rurki termokurczliwej i taśmy barwiącej jest czysta.	Po wyłączeniu urządzenia użyć wacika nasączonego alkoholem, aby przetrzeć głowicę drukującą. Utrzymywać w czystości rurki termokurczliwe i powierzchnię taśmy barwiącej.

9 Utylizacja

9.1 Produkt



Produkt Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć i utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużyтым sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

10 Deklaracja zgodności (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, oświadcza, że produkt ten jest zgodny z poniższymi dyrektywami:

2014/35/UE

2014/30/UE

Produkt wyprodukowano zgodnie z poniższymi normami:

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 61000-6-3:2007+A1:2011

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.conrad.com/downloads

Proszę wprowadzić numer produktu w pole wyszukiwania; następnie można ściągnąć deklarację zgodności UE w dostępnych językach.

11 Dane techniczne

11.1 Drukarka termotransferowa

Napięcie robocze.....	15 V/DC
Pobór prądu.....	maks. 3 A
Rozdzielczość.....	300 dpi
Prędkość druku.....	35 mm/s
Szerokość do zadrukowania.....	55 mm
Średnica rurki termokurczliwej.....	7 do 30 mm (szerokość 12 do 50 mm)
Przyłącze USB.....	2.0 Full Speed
Wymiary.....	263 x 165 x 178 mm (dł. x szer. x wys.)
Waga	ok. 2,4 kg
Warunki pracy.....	15°C do +35°C, 15–80% wilgotności względnej (brak skraplania)
Warunki składowania.....	-10°C do +55°C, 5–80% wilgotności względnej (bez skraplania)
System operacyjny	Windows XP, Vista, Windows 7/ 8/10/11

11.2 Zasilacz sieciowy

Napięcie robocze.....	100 do 240 V/AC, 50/60 Hz, ok. 1,5 A
Napięcie wyjściowe	15 V/DC, maks. 3 A
klasy ochronności	I
Warunki pracy.....	15°C do +35°C, 15–80% wilgotności względnej (brak skraplania)
Warunki składowania.....	-10°C do +55°C, 5–80% wilgotności względnej (bez skraplania)
Wymiary.....	115 x 46 x 34 mm (dł. x szer. x wys.)
Masa.....	ok. 257 g

Niniejsza publikacja została wydana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa, w tym przekład, są zastrzeżone. Reprodukacja w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

*2575508_V4_0323_02_m_VTP_PL